



Anales del Instituto de Arte Americano  
e Investigaciones Estéticas "Mario J. Buschiazzo"

## ■ CARTA DEL DIRECTOR

**Mario Sabugo**



### CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO:

Sabugo, M. (2022). Carta del Director. *Anales del IAA*, 52(1), p. 1 Recuperado de: <http://www.iaa.fadu.uba.ar/ojs/index.php/anales/article/view/424/698>

---

*Anales* es una revista periódica arbitrada que surgió en el año 1948 dentro del Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas "Mario J. Buschiazzo" (IAA). Publica trabajos originales vinculados a la historia de disciplinas como el urbanismo, la arquitectura y el diseño gráfico e industrial y, preferentemente, referidos a América Latina.

**Contacto: [iaa@fadu.uba.ar](mailto:iaa@fadu.uba.ar)**

\* Esta revista usa Open Journal Systems 2.4.0.0, un *software* libre para la gestión y la publicación de revistas desarrollado, soportado, y libremente distribuido por el Public Knowledge Project bajo Licencia Pública General GNU.

*Anales* is a peer refereed periodical which first appeared in 1948 in the IAA. The journal publishes original papers about the history of disciplines such as urban planning, architecture and graphic and industrial design, preferably related to Latin America.

**Contact: [iaa@fadu.uba.ar](mailto:iaa@fadu.uba.ar)**

\* This journal uses Open Journal Systems 2.4.0.0, which is free software for management and magazine publishing developed, supported, and freely distributed by the Public Knowledge Project under the GNU General Public License.

## CARTA DEL DIRECTOR

Aún en medio de los recurrentes sobresaltos de la pandemia que acechan desde fines de 2019, nuestro Instituto ha podido seguir produciendo su publicación por excelencia, la revista *Anales*, que alcanza en este año su volumen 52.

La persistencia de *Anales* ha ido de la mano con un creciente despliegue temático: los sucesivos volúmenes se han consagrado a algún encuadre específico dentro de los estudios históricos y estéticos de la arquitectura, la ciudad y el diseño.

En esta oportunidad el asunto es nada menos que el paisaje, noción de extraordinario alcance que abarca diversos contextos territoriales, culturales y cronológicos y que, paralelamente, suscita múltiples incógnitas e hipótesis de trabajo. Pues las diferentes expresiones de paisaje son también situacionales: se inventan, se adjetivan, se renuevan o se redescubren, permanecen como convenciones aceptadas o súbitamente quedan puestas en discusión. Su importancia conceptual, por añadidura, está reforzada por sustentar una de las carreras de grado de nuestra Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo.

La intensidad de estas cuestiones se manifiesta de varias maneras. Una es que, en el ámbito de los géneros pictóricos, la misma palabra “paisaje” designa a la vez el objeto representado y la modalidad de su representación. Otra, que el término es de frecuente recurso metafórico, como aquellos “paisajes del alma” que Miguel de Unamuno contemplaba y describía como medio para acceder a los estados del ánimo, fueran individuales o colectivos. Por fin, que en sus representaciones hay una continua oscilación entre la imaginación y la percepción, sea en el plano de los discursos instituidos de la técnica, la ciencia y la normativa, sea en el plano de los discursos alternativos del mito y de las artes, usualmente inconmensurables con los primeros.

Estas reflexiones permiten advertir que el término “paisaje” adquiere características de símbolo. Ese que, como ha dicho Paul Ricoeur, continuamente da que pensar. El símbolo es inagotable porque sugiere nuevos significados que aguardan detrás de los significados directos, despierta múltiples interpretaciones y también los conflictos derivados de tal multiplicidad, cuya antinomia más tradicional es aquella que confronta los paisajes sublimes con los paisajes pintorescos.

Los ricos y variados asuntos tratados en este *Anales* 52 constituyen un excelente banco de pruebas para cotejar estas y tantas otras proposiciones.

Aquel inolvidable poeta de Buenos Aires que se llamó Homero Manzi hizo alguna vez su postulado a este respecto en ocasión de referirse al vals: “la poesía del barrio de entonces/ se despierta en tu viejo compás/ y la mente dibuja el paisaje/ de un patio estrellado detrás de un portal.”

Mario Sabugo